පැවරුම්කරු විසින් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල් වෙත එවිය යුතු පිටපත

மாற்றிக் கொடுப்பவரினால் மோட்டார் வாகனப் போக்குவரத்து ஆணையாளர் நாயகத்திற்கு அனுப்பவேண்டிய பிரதி

Commissioner General's Copy sent by the transferor

ඒ
ஏ
A

එම්.ටී.ඒ. 6
M.T.A. 6
எம்.ரீ.ஏ.6
(F2*S.,T.&E.) 6/76

විශේෂ අවධානය සඳහා / விசேட கவனத்திற்கு /For Special Attention

වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14ක් ඇතුළත මෙම ආකෘති පත්‍රය තැපැල් මඟින් හෝ පෞද්ගලිකව භාර දීමෙන් හෝ 076-8833300 දුරකථන අංකයට Whatsapp කිරීමෙන් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල් දැනුවත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතු යි . වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14 ක් ඇතුළත අයිතිය පවරා ගැනීම සඳහා ඉල්ලීම් නොකළහොත් අතිරේක ප්‍රමාද ගාස්තුවකට යටත්වේ .

வாகனத்தின் உரிமை மாற்றமடைந்து 14 நாட்களுக்குள் இந்த படிவத்தை தபால் மூலமாகவோ அல்லது தனிப்பட்ட முறையிலோ ஒப்படைப்பதன் மூலமாக அல்லது 076-8833300 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்திற்கு WhatsApp செய்வதன் ஊடாக, மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து ஆணையாளர் நாயகத்தை அறிவுறுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.வாகனத்தின் உரிமையானது மாற்றம் பெற்று, 14 நாட்களுக்குள் அவ்வுரிமையை மாற்றுவதற்கு கோராவிட்டால் மேலதிக தாமதக்கட்டணம் அறவிடப்படும்.

The Commissioner General of Motor Traffic should be notified, within 14 days of the change of ownership of the vehicle, by sending this form through registered post, handing over in person or by sending a Whatsapp message to phone no. 076-8833300. If the ownership of the vehicle is not transferred within 14 days of change position an additional late charge will be charged.

12: (2) (අ) සහ 12 (3) (අ) වැනි වගන්ති - මෝටර් වාහනයක අයිතිය පැවරීම පිළිබඳ ප්‍රකාශය

பிரிவுகள் 12:(2) (அ) மற்றும் 12 (3) (அ) - மோட்டார் வாகனத்தின் உடைமையை மாற்றும் அறிவித்தல்

Sections 12 (2) (a) and 12 (3) (a) – Statement of change of possession of a Motor Vehicle

මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය./ இந்த விண்ணப்பத்தை ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்புதல் வேண்டும் / This form should be filled In English block letters.

To: THE COMMISSIONER GENERAL OF MOTOR TRAFFIC

Date of Transfer Date ☐☐ Month ☐☐ Year ☐☐☐☐

I

පැවරුම්කරුගේ නම/ மாற்றிக் கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Transferor

of

පැවරුම්කරුගේ ලිපිනය /மாற்றிக் கொடுப்பவரின் முகவரி / Address of Transferor

transferred the possession of Motor Vehicle No.

to

පැවරුම්ලාභියාගේ නම/ மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Transferee

of

පැවරුම්ලාභියාගේ ලිපිනය/ மாற்றிப் பெறுபவரின் முகவரி / Address of Transferee

මගේ වාහනයේ ස්වාමීත්වය පැවරීමටත්, මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය මෝ.ර.ප්‍ර.කො. ජනරාල්ට පරීක්ෂා කිරීමටත් පහත අත්සන් කර එකඟතාවය ලබා දෙමි.
எனது வாகனத்தின் உரிமையை மாற்றுவதற்கும், எனது தேசிய அடையாள அட்டையின் சரியான தன்மையை மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகம் பரிசீலிப்பதற்கும் கீழே கையொப்பமிட்டு இணக்கத்தை தெரிவிக்கிறேன்.
who has signed below in acknowledgement of the transfer and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/மாற்றிக் கொடுப்பவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferor.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.:

වාහනයේ ස්වාමිත්වය මට පැවරූ බව මෙයින් පිළිගන්නා අතර මෝ.ර.ප්‍ර.කො.ජනරාල් විසින් මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය පරීක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන් එකඟතාවය ලබා දෙමි.
வாகனத்தின் உரிமையானது எனக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது என்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்வதுடன் மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகத்தினால் எனது தேசிய அடையாள அட்டை யின் உண்மைத்தன்மையை பரிசீலிப்பதாக தொடர்பில் இணக்கப்பாட்டை வழங்குகிறேன்.
I do hereby acknowledge the transfer to me of the motor vehicle and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්ලාභියාගේ අත්සන / மாற்றிப் பெறுபவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferee.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.

දිනය / திகதி /Date:..

සාක්ෂි/ சாட்சி /Witness:-

1 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature : -....... ... .

නම/ பெயர் /Name :...

....

ලිපිනය/ முகவரி /Address :- ....

....

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்

Identity Card No. :...

2 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature:- ....

නම/ பெயர்/Name:- ....

....

ලිපිනය/முகவரி/Address : - ....

....

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்

Identity Card No. :...

එක් දින සේවය යටතේ පැවරුම ලියාපදිංචි කරන්නේ නම් පමණක් පහත වගන්තිය අදාළ වේ./ ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் உடைமை மாற்றம் செய்யப்படுமாயின் மட்டும் கீழே காட்டப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள் பொருந்தும். /This statement is applicable only for the one day transfers.

ඉහත නම් සඳහන් පැවරුම්ලාභියා වෙත .... අංක දරණ වාහනය **එක් දින සේවය යටතේ** පැවරීම ලියාපදිංචි කිරීමට මාගේ එකඟතාවය පළකරමි./இலக்கம் .... ஐக் கொண்ட வாகனத்தை ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாற்றிப் பெறுபவருக்கு மாற்றி பதிவு செய்வதற்கு எனது இணக்கப்பாட்டைத் இத்தால் தெரிவிக்கிறேன்./ I hereby acknowledge my consent for transfer of Vehicle no... to above named transferee by one

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/ மாற்றிக் கொடுப்பவரது கையொப்பம் /Signature of Transferor

....

පැවරුම්කරුගේ නම සහ දිනය / மாற்றிக் கொடுப்பவரது பெயர் மற்றும் திகதி/ Name of Transferor & Date

පැවරුම්කරු තමා සතුව තබාගත යුතු පිටපත

மாற்றிக் கொடுப்பவர் தம்மிடம் வைத்துக் கொள்ளவேண்டிய பிரதி

Copy of the Transferor

ඒ 1
ஏ 1
A 1

එම්.ටී.ඒ. 6
M.T.A. 6
எம்.ரீ.ஏ.6
(F2*S.,T.&E.) 6/76

<u>විශේෂ අවධානය සඳහා / விசேட கவனத்திற்கு /For Special Attention</u>

වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14ක් ඇතුළත මෙම ආකෘති පත්‍රය තැපැල් මඟින් හෝ පෞද්ගලිකව භාර දීමෙන් හෝ 076-8833300 දුරකථන අංකයට Whatsapp කිරීමෙන් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල් දැනුවත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතු යි . වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14 ක් ඇතුළත අයිතිය පවරා ගැනීම සඳහා ඉල්ලීම් නොකළහොත් අතිරේක ප්‍රමාද ගාස්තුවකට යටත්වේ .

வாகனத்தின் உரிமை மாற்றமடைந்து 14 நாட்களுக்குள் இந்த படிவத்தை தபால் மூலமாகவோ அல்லது தனிப்பட்ட முறையிலோ ஒப்படைப்பதன் மூலமாக அல்லது 076-8833300 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்திற்கு WhatsApp செய்வதன் ஊடாக, மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து ஆணையாளர் நாயகத்தை அறிவுறுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.வாகனத்தின் உரிமையானது மாற்றம் பெற்று, 14 நாட்களுக்குள் அவ்வுரிமையை மாற்றுவதற்கு கோராவிட்டால் மேலதிக தாமதக்கட்டணம் அறவிடப்படும்.

The Commissioner General of Motor Traffic should be notified, within 14 days of the change of ownership of the vehicle, by sending this form through registered post, handing over in person or by sending a Whatsapp message to phone no. 076-8833300. If the ownership of the vehicle is not transferred within 14 days of change position an additional late charge will be charged.

12: (2) (අ) සහ 12 (3) (අ) වැනි වගන්ති - මෝටර් වාහනයක අයිතිය පැවරීම පිළිබඳ ප්‍රකාශය

பிரிவுகள் 12:(2) (அ) மற்றும் 12 (3) (அ) - மோட்டார் வாகனத்தின் உடைமையை மாற்றும் அறிவித்தல்

Sections 12 (2) (a) and 12 (3) (a) – Statement of change of possession of a Motor Vehicle

මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය./ இந்த விண்ணப்பத்தை ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்புதல் வேண்டும் / This form should be filled In English block letters.

To: THE COMMISSIONER GENERAL OF MOTOR TRAFFIC

Date of Transfer Date ☐☐ Month ☐☐ Year ☐☐☐☐

I

පැවරුම්කරුගේ නම/ மாற்றிக் கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Transferor

of

පැවරුම්කරුගේ ලිපිනය /மாற்றிக் கொடுப்பவரின் முகவரி / Address of Transferor

transferred the possession of Motor Vehicle No.

to

පැවරුම්ලාභියාගේ නම/ மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Transferee

of

පැවරුම්ලාභියාගේ ලිපිනය/ மாற்றிப் பெறுபவரின் முகவரி / Address of Transferee

මගේ වාහනයේ ස්වාමීත්වය පැවරීමටත්, මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය මෝ.ර.ප්‍ර.කො. ජනරාල්ට පරීක්ෂා කිරීමටත් පහත අත්සන් කර එකඟතාවය ලබා දෙමි.
எனது வாகனத்தின் உரிமையை மாற்றுவதற்கும், எனது தேசிய அடையாள அட்டையின் சரியான தன்மையை மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகம் பரிசீலிப்பதற்கும் கீழே கையொப்பமிட்டு இணக்கத்தை தெரிவிக்கிறேன்.
who has signed below in acknowledgement of the transfer and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/மாற்றிக் கொடுப்பவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferor.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.:

වාහනයේ ස්වාමිත්වය මට පැවරු බව මෙයින් පිළිගන්නා අතර මෝ.ර.ප්‍ර.කො.ජනරාල් විසින් මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය පරීක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන් එකඟතාවය ලබා දෙමි.
வாகனத்தின் உரிமையானது எனக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது என்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்வதுடன் மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகத்தினால் எனது தேசிய அடையாள அட்டை யின் உண்மைத்தன்மையை பரிசீலிப்பதாக தொடர்பில் இணக்கப்பாட்டை வழங்குகிறேன்.
I do hereby acknowledge the transfer to me of the motor vehicle and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්ලාභියාගේ අත්සන / மாற்றிப் பெறுபவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferee.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.

දිනය / திகதி /Date:...

සාක්ෂි/ சாட்சி /Witness:-

1 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature : -...
නම/ பெயர் /Name :...
....
ලිපිනය/ முகவரி /Address :- ....
....
හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்
Identity Card No. :...

2 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature:- ....
නම/ பெயர்/Name:- ....
....
ලිපිනය/முகவரி/Address : - ....
....
හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்
Identity Card No. :...

<u>එක් දින සේවය යටතේ පැවරුම ලියාපදිංචි කරන්නේ නම් පමණක් පහත වගන්තිය අදාළ වේ./ ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் உடைமை மாற்றம் செய்யப்படுமாயின் மட்டும் கீழே காட்டப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள் பொருந்தும். /This statement is applicable only for the one day transfers.</u>

ඉහත නම් සඳහන් පැවරුම්ලාභීයා වෙත .... අංක දරණ වාහනය **එක් දින සේවය යටතේ** පැවරීම ලියාපදිංචි කිරීමට මාගේ එකඟතාවය පළකරමි./இலக்கம் .... ஐக் கொண்ட வாகனத்தை ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாற்றிப் பெறுபவருக்கு மாற்றி பதிவு செய்வதற்கு எனது இணக்கப்பாட்டைத் இத்தால் தெரிவிக்கிறேன்./ I hereby acknowledge my consent for transfer of Vehicle no.. to above named transferee by one

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/ மாற்றிக் கொடுப்பவரது கையொப்பம் /Signature of Transferor

....

පැවරුම්කරුගේ නම සහ දිනය / மாற்றிக் கொடுப்பவரது பெயர் மற்றும் திகதி/ Name of Transferor & Date

පැවරුම්ලාභියාගේ පිටපත
மாற்றிப் பெறுபவர் தம்மிடம் வைத்துக் கொள்ளவேண்டிய பிரதி
Copy of the Transferee

බී
பீ
B

එම්.ටී.ඒ. 6
M.T.A. 6
எம்.ரீ.ஏ.6
(F2*S.,T.&E.) 6/76

<u>විශේෂ අවධානය සඳහා / விசேட கவனத்திற்கு /For Special Attention</u>

වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14ක් ඇතුළත මෙම ආකෘති පත්‍රය තැපැල් මඟින් හෝ පෞද්ගලිකව භාර දීමෙන් හෝ 076-8833300 දුරකථන අංකයට Whatsapp කිරීමෙන් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල් දැනුවත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතු යි . වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14 ක් ඇතුළත අයිතිය පවරා ගැනීම සඳහා ඉල්ලීම් නොකළහොත් අතිරේක ප්‍රමාද ගාස්තුවකට යටත්වේ .

வாகனத்தின் உரிமை மாற்றமடைந்து 14 நாட்களுக்குள் இந்த படிவத்தை தபால் மூலமாகவோ அல்லது தனிப்பட்ட முறையிலோ ஒப்படைப்பதன் மூலமாக அல்லது 076-8833300 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்திற்கு WhatsApp செய்வதன் ஊடாக, மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து ஆணையாளர் நாயகத்தை அறிவுறுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.வாகனத்தின் உரிமையானது மாற்றம் பெற்று, 14 நாட்களுக்குள் அவ்வுரிமையை மாற்றுவதற்கு கோராவிட்டால் மேலதிக தாமதக்கட்டணம் அறவிடப்படும்.

The Commissioner General of Motor Traffic should be notified, within 14 days of the change of ownership of the vehicle, by sending this form through registered post, handing over in person or by sending a Whatsapp message to phone no. 076-8833300. If the ownership of the vehicle is not transferred within 14 days of change position an additional late charge will be charged.

12: (2) (අ) සහ 12 (3) (අ) වැනි වගන්ති - මෝටර් වාහනයක අයිතිය පැවරීම පිළිබඳ ප්‍රකාශය
பிரிவுகள் 12:(2) (அ) மற்றும் 12 (3) (அ) - மோட்டார் வாகனத்தின் உடைமையை மாற்றும் அறிவித்தல்
Sections 12 (2) (a) and 12 (3) (a) – Statement of change of possession of a Motor Vehicle

මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය./ இந்த விண்ணப்பத்தை ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்புதல் வேண்டும் / This form should be filled In English block letters.

To: THE COMMISSIONER GENERAL OF MOTOR TRAFFIC

Date of Transfer   Date [ ][ ]   Month [ ][ ]   Year [ ][ ][ ][ ]

I ____

____

පැවරුම්කරුගේ නම/ மாற்றிக் கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Transferor

of ____

____

පැවරුම්කරුගේ ලිපිනය /மாற்றிக் கொடுப்பவரின் முகவரி / Address of Transferor

transferred the possession of Motor Vehicle No. [ ][ ][ ] [ ][ ][ ] [ ][ ][ ][ ]

to ____

____

පැවරුම්ලාභියාගේ නම/ மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Transferee

of ____

____

පැවරුම්ලාභියාගේ ලිපිනය/ மாற்றிப் பெறுபவரின் முகவரி / Address of Transferee

මගේ වාහනයේ ස්වාමීත්වය පැවරීමටත්, මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය මෝ.ර.ප්‍ර.කො. ජනරාල්ට පරීක්ෂා කිරීමටත් පහත අත්සන් කර එකඟතාවය ලබා දෙමි.
எனது வாகனத்தின் உரிமையை மாற்றுவதற்கும், எனது தேசிய அடையாள அட்டையின் சரியான தன்மையை மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகம் பரிசீலிப்பதற்கும் கீழே கையொப்பமிட்டு இணக்கத்தை தெரிவிக்கிறேன்.
who has signed below in acknowledgement of the transfer and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/மாற்றிக் கொடுப்பவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferor.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.:

[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

වාහනයේ ස්වාමිත්වය මට පැවරු බව මෙයින් පිළිගන්නා අතර මෝ.ර.ප්‍ර.කො.ජනරාල් විසින් මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය පරීක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන් එකඟතාවය ලබා දෙමි.
வாகனத்தின் உரிமையானது எனக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது என்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்வதுடன் மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகத்தினால் எனது தேசிய அடையாள அட்டை யின் உண்மைத்தன்மையை பரிசீலிப்பதாக தொடர்பில் இணக்கப்பாட்டை வழங்குகிறேன்.
I do hereby acknowledge the transfer to me of the motor vehicle and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්ලාභියාගේ අත්සන / மாற்றிப் பெறுபவரின் கையொப்பம்
/Signature of Transferee.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.

[ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

දිනය / திகதி /Date:..

සාක්ෂි/ சாட்சி /Witness:-

1 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature : -........ ... .
නම/ பெயர் /Name :..
....
ලිපිනය/ முகவரி /Address :- ....
....
හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்
Identity Card No. :...

2 ත්සන/ கையொப்பம் /Signature:- ....
නම/ பெயர்/Name:- ....
....
ලිපිනය/முகவரி/Address : - ....
....
හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்
Identity Card No. :...

<u>එක් දින සේවය යටතේ පැවරුම ලියාපදිංචි කරන්නේ නම් පමණක් පහත වගන්තිය අදාළ වේ./ ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் உடைமை மாற்றம் செய்யப்படுமாயின் மட்டும் கீழே காட்டப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள் பொருந்தும். /This statement is applicable only for the one day transfers.</u>

ඉහත නම් සඳහන් පැවරුම්ලාභීයා වෙත .... අංක දරණ වාහනය **එක් දින සේවය යටතේ** පැවරීම ලියාපදිංචි කිරීමට මාගේ එකඟතාවය පළකරමි./இலக்கம் .... ஐக் கொண்ட வாகனத்தை ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாற்றிப் பெறுபவருக்கு மாற்றி பதிவு செய்வதற்கு எனது இணக்கப்பாட்டைத் இத்தால் தெரிவிக்கிறேன்./ I hereby acknowledge my consent for transfer of Vehicle no... to above named transferee by one day service.

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/ மாற்றிக் கொடுப்பவரது கையொப்பம்
/Signature of Transferor

....

පැවරුම්කරුගේ නම සහ දිනය / மாற்றிக் கொடுப்பவரது பெயர் மற்றும் திகதி/ Name of Transferor & Date

මෝටර් වාහනයක ලියාපදිංචි හිමිකම් පැවරීමේ දී ඔබට වැදගත් වන තොරතුරු

1. එක් දින සේවා පැවරුම් අයදුම්පත් කොළඹ 05, නාරාහේන්පිට පිහිටි මෝටර් රථ ප්‍රවාහන දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ සහ ගම්පහ, හම්බන්තොට, යාපනය, කුරුණෑගල හා අනුරාධපුරය දිස්ත්‍රික් කාර්යාලවල ඇති එක් දින සේවා පැවරුම් අංශ වෙත පමණක් රජයේ කාර්යාල විවෘත දිනවල දී පෙ.ව.8.30 සිට ප.ව.2.30 දක්වා ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් ද ප.ව.12.00 දක්වා දිස්ත්‍රික් කාර්යාල වලින් ද භාර ගනු ලැබේ.

2. පැවරුම ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා භාරදෙන දිනට,"මාස 06ක් ඉක්මවා ඇති පැවරුම්" එක්දින සේවයට භාරගනු නොලැබේ.

3. **පැවරුම්ලාභියා විසින්ම අයදුම්පත සහ ලේඛනඅදාළ එක්දින සේවා අංශයට භාරදිය යුතු අතර ,** එකම පවුලේ සමීප ඥාතීන් අතර රථයක හිමිකම් එක් දිනකින් පැවරීම සිදු කිරීමට පවරන්නා සහ පැවරුම්ලාභියා යන දෙදෙනාම පුද්ගලිකව පැමිණිය යුතුය.

4. පූර්වාසන්න පැවරුම ලියාපදිංචිය එක් දින සේවය යටතේ සිදු කර මාස 06ක් ගත වූ අයදුම්පත් පමණක් නැවත එක් දින සේවය සඳහා වලංගු වේ.

5. විහාර දේවාල සතු දේපළක් නම්, පැවරීම සඳහා විරෝධයක් නොමැති බව සඳහන් බෞද්ධ කටයුතු කොමසාරිස් ජනරාල් නිකුත් කළ ලිපිය ඉදිරිපත් කිරීම අවශ්‍ය වේ.

6. රාජ්‍ය හෝ රාජ්‍ය ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩල සතු වාහන සහ අධිකරණය මඟින් වෙන්දේසි කරන වාහන එක් දින සේවා පහසුකම් යටතේ තනි පුද්ගලයන්ට හිමිකම් මාරු කරනු නො ලැබේ.

7. පැවරුම සිදුවී දින 14ක් ඇතුළත පැවරුම්ලාභියා අයදුම්පත භාරදිය යුතුය. (රජයට අයත් වාහනයක් පැවරීම ලියාපදිංචියේ දී දින 180කි.) එසේ නොවූ විට දිනකට යතුරු පැදි සහ ත්‍රී රෝද රථ සඳහා රු. 50/- බැගින් උපරිම රු. 50,000/- දක්වා ද, ට්‍රැක්ටර් සඳහා දිනකට රු. 25/- බැගින් උපරිමය රු. 25,000/- දක්වා ද, අනෙකුත් වාහන සඳහා රු. 100/- බැගින් උපරිමය රු. 100,000/- දක්වා ද වාහන පන්තිය අනුව අතිරේක ප්‍රමාද ගාස්තුවක් අයකරනු ලැබේ.

8. අදාළ සේවාවන් සඳහා මුදල් ගෙවීමේදී, නාරහේන්පිට ප්‍රධාන කාර්යාලයට පැමිණෙන සේවාලාභීන් දෙපාර්තමේන්තු පරිශ්‍රය තුළ පවතින මහජන බැංකු ශාඛාව වෙත ද, දිස්ත්‍රික් කාර්යාලය වෙත පැමිණෙන සේවාලාභීන් අදාළ ඒ ඒ කාර්යාලය වෙත ද මුදල් ගෙවිය යුතු අතර, මුදල් ගෙවූ බවට ලබා දෙන රිසිට්පතෙහි පිටපත තමා සතුව තබා ගැනීම අනිවාර්ය වේ.

மோட்டார் வாகனமொன்றின் பதிவு உடமையை மாற்றம் செய்யும்போது கவனிக்கவேண்டிய முக்கிய தகவல்கள்

1. ஒரு நாள் சேவையிலான உடமை மாற்றத்திற்கான விண்ணப்பப்படிவத்தை கொழும்பு 05இ நாரஹேன்பிட்டியவில் அமைந்துள்ள மோட்டார் வாகனப் போக்குவரத்துத் திணைக்களத்தின் தலைமை அலுவலகத்திற்குமஇ கம்பஹாஇ அம்பாந்தோட்டைஇ யாழ்ப்பாணம்இ குருநாகல்இ அநுராதபுரம் ஆகிய மாவட்ட அலுவலகங்களிலுள்ள ஒரு நாள் சேவை உடமை மாற்ற கிளையில் மட்டும் சமர்ப்பிக்கலாம். அவற்றை அலுவலக தினங்களில் மு.ப.8.30 தொடக்கம் பி.ப.2.30 வரை தலைமை அலுவலகத்திலும்இ பி.ப.12.00 மணிவரை மாவட்ட அலுவலகங்களிலும் ஒப்படைக்கலாம்.

2. உடமை மாற்றத்தைப் பதிவு செய்வதற்காக "06 மாதங்கள் கடந்துள்ள உடமை மாற்ற" விண்ணப்பப்படிவமானது ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் பொறுப்பேற்கப்பட மாட்டாது.

3.மாற்றிப்பெருபவரினூடாகவே விண்ணப்பம் மற்றும் தஸ்தாவேஜுகள் ஒரேநாள் சேவை பிரிவுக்கு கையளிக்கப்படுவதோடு ஒரே, குடும்பத்தைச் சார்ந்த நெருங்கிய உறவினர்களிடயே வாகன உடமை மாற்றத்தினை ஒரு நாள் சேவையில் பெற்றுக்கொள்ள விரும்பினால் உடமை மாற்றிக் கொடுப்பவர் மற்றும் உடமை மாற்றிப் பெறுபவர் ஆகிய இருவரும் சமூகமளித்தல் வேண்டும்.

4. அண்மைய உடமை மாற்றப் பதிவானது ஒரு நாள் சேவையில் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருப்பின், அதற்கு அடுத்து வருகின்ற உடமை மாற்ற விண்ணப்பப்படிவமானது, 06 மாதங்கள் கடந்திருந்தால் மட்டுமே ஒரு நாள் சேவைக்கு ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

5. விகாரைகள், தேவாலயங்களுக்குச் சொந்தமான வாகனமாயின், "உடமை மாற்றத்திற்கு எந்தவித ஆட்சேபனையும் இல்லை" என பௌத்த அலுவல்கள் திணைக்களத்தினால் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கடிதத்தை சமர்ப்பித்தல் அத்தியாவசியமாகும்.

6. அரச அல்லது அரச நியதிச்சட்ட சபைகளது வாகனங்கள் மற்றும் நீதிமன்றத்தால் ஏலத்தில் விடப்படும் வாகனங்கள் என்பன, ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் தனிநபர்களுக்கு உடமை மாற்றம் செய்யப்படமாட்டாது.

7. உடமை மாற்றம் செய்யப்பட்டு 14 நாட்களுக்குள்,(அரசாங்கத்துக்குரிய வாகனமாக இருந்து உரிமை மாற்றம் செய்யப்படும் போது 180 நாட்கள்) மாற்றம் பெற்றவர் விண்ணப்படிவத்தை ஒப்படைத்தல் வேண்டும். அவ்வாறு செய்யாதுவிடின் மோட்டார் சைக்கிள் மற்றும் முச்சக்கர வண்டிகளுக்கு ஒரு நாளுக்கு ரூ.50/- வீதம், ஆகக்கூடியது ரூ.50000/- வரையும், டிரெக்டர்களுக்கு ஒரு நாளுக்கு 25/- வீதம், ஆகக்கூடியது 25,000/- வரையும், ஏனைய வாகனங்களுக்கு ரூ.100/- வீதம் ஆகக்கூடியது ரூ.100000/- வரையும், வாகன வகுப்பிற்கேற்ப மேலதிக தாமதக்கட்டணம் அறவிடப்படும்.

8. பணம் செலுத்தும்போது, நாரஹேன்பிட்ட தலைமைக் காரியாலயத்திற்கு வரும் சேவைபெறுநர்கள் திணைக்களத்தின் வளாகத்திற்குள் அமைந்துள்ள மக்கள் வங்கிக் கிளையிலும், மாவட்டக் காரியாலயங்களுக்கு வருகின்ற சேவைபெறுநர்கள் அக்காரியாலயத்திலேயும், உரிய சேவைகளுக்கான கட்டணத்தைச் செலுத்த முடியும் என்பதுடன், கட்டணம் செலுத்தப்பட்டதற்காக வழங்கப்படுகின்ற பற்றுச்சீட்டின் பிரதியை, தம்வசம் வைத்திருத்தல் கட்டாயமானதாகும்.

දුරකථන අංක/தொலைபேசி இல /Telephone Number :-

පොදු /பொது /General - 011 2 033333

මෝටර් කාර් පැවරුම් අංශය/மோட்டார் கார் உரிமை மாற்றம்/Motor Car Transfer Branch - 011 2 692996

කැබ්, වෑන් පැවරුම් අංශය/கெப்இவர்த்தக வாகன உரிமை மாற்றம்/Cab & Van Transfer Branch - 011 2 691875

ත්‍රී රෝද රථ පැවරුම් අංශය/முச்சக்கர வண்டி உரிமை மாற்றம் /Three wheelers Transfer Branch - 0113484520

යතුරු පැදි පැවරුම් අංශය / மோட்டார் சைக்கில் உரிமை மாற்றம் /Motor Cycles Transfer Branch - 011 3484433

ලොරි, බස් සහ ඉඩම් වාහන පැවරුම් අංශය/லொறிஇபஸ்இகாணி வாகன உரிமை மாற்றம்/Lorry, Bus, Motor Coach & Land Vehicle Transfer Branch - 011 2 674847

විමර්ශන අංශය/விசாரனைப் பிரிவு/Investigation Barnch - 011 2692156

පැවරුම්ලාභියා විසින් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල් වෙත එවිය යුතු පිටපත

மாற்றிப் பெறுபவரால் மோட்டார் வாகனப் போக்குவரத்து ஆணையாளர் நாயகத்திற்கு அனுப்பவேண்டிய பிரதி

The copy to be sent to the Commissioner General of Motor Traffic by the Transferee

බී 1
பீ 1
B 1

එම්.ටී.ඒ. 6
M.T.A. 6
எம்.ரீ.ஏ.6
(F2*S.,T.&E.) 6/76

විශේෂ අවධානය සඳහා / விசேட கவனத்திற்கு /For Special Attention

වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14ක් ඇතුළත මෙම ආකෘති පත්‍රය තැපැල් මඟින් හෝ පෞද්ගලිකව භාර දීමෙන් හෝ 076-8833300 දුරකථන අංකයට Whatsapp කිරීමෙන් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල් දැනුවත් කිරීමට කටයුතු කළ යුතු යි . වාහනයේ සන්තකය වෙනස් වී දින 14 ක් ඇතුළත අයිතිය පවරා ගැනීම සඳහා ඉල්ලීම් නොකළහොත් අතිරේක ප්‍රමාද ගාස්තුවකට යටත්වේ .

வாகனத்தின் உரிமை மாற்றமடைந்து 14 நாட்களுக்குள் இந்த படிவத்தை தபால் மூலமாகவோ அல்லது தனிப்பட்ட முறையிலோ ஒப்படைப்பதன் மூலமாக அல்லது 076-8833300 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்திற்கு WhatsApp செய்வதன் ஊடாக, மோட்டார் வாகன போக்குவரத்து ஆணையாளர் நாயகத்தை அறிவுறுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.வாகனத்தின் உரிமையானது மாற்றம் பெற்று, 14 நாட்களுக்குள் அவ்வுரிமையை மாற்றுவதற்கு கோராவிட்டால் மேலதிக தாமதக்கட்டணம் அறவிடப்படும்.

The Commissioner General of Motor Traffic should be notified, within 14 days of the change of ownership of the vehicle, by sending this form through registered post, handing over in person or by sending a Whatsapp message to phone no. 076-8833300. If the ownership of the vehicle is not transferred within 14 days of change position an additional late charge will be charged.

12: (2) (අ) සහ 12 (3) (අ) වැනි වගන්ති - මෝටර් වාහනයක අයිතිය පැවරීම පිළිබඳ ප්‍රකාශය

பிரிவுகள் 12:(2) (அ) மற்றும் 12 (3) (அ) - மோட்டார் வாகனத்தின் உடைமையை மாற்றும் அறிவித்தல்

Sections 12 (2) (a) and 12 (3) (a) – Statement of change of possession of a Motor Vehicle

මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය. /இந்த விண்ணப்பத்தை ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்புதல் வேண்டும். / This form should be filled In English block letters.

To: THE COMMISSIONER GENERAL OF MOTOR TRAFFIC

Date of Transfer Date Month Year

I

පැවරුම්කරුගේ නම/ மாற்றிக் கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Transferor

of

පැවරුම්කරුගේ ලිපිනය /மாற்றிக் கொடுப்பவரின் முகவரி / Address of Transferor

transferred the possession of Motor Vehicle No.

to

පැවරුම්ලාභියාගේ නම/ மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Transferee

of

පැවරුම්ලාභියාගේ ලිපිනය/ மாற்றிப் பெறுபவரின் முகவரி / Address of Transferee

මගේ වාහනයේ ස්වාමිත්වය පැවරීමටත්, මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය මෝ.ර.ප්‍ර.කො. ජනරාල්ට පරීක්ෂා කිරීමටත් පහත අත්සන් කර එකඟතාවය ලබා දෙමි.

எனது வாகனத்தின் உரிமையை மாற்றுவதற்கும், எனது தேசிய அடையாள அட்டையின் சரியான தன்மையை மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகம் பரிசீலிப்பதற்கும் கீழே கையொப்பமிட்டு இணக்கத்தை தெரிவிக்கிறேன்.

who has signed below in acknowledgement of the transfer and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/மாற்றிக் கொடுப்பவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferor.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.:

වාහනයේ ස්වාමිත්වය මට පැවරූ බව මෙයින් පිළිගන්නා අතර මෝ.ර.ප්‍ර.කො.ජනරාල් විසින් මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය පරීක්ෂා කිරීම සම්බන්ධයෙන් එකඟතාවය ලබා දෙමි.

வாகனத்தின் உரிமையானது எனக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது என்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்வதுடன் மோ.வா.போ.ஆணையாளர் நாயகத்தினால் எனது தேசிய அடையாள அட்டை யின் உண்மைத்தன்மையை பரிசீலிப்பதாக தொடர்பில் இணக்கப்பாட்டை வழங்குகிறேன்.

I do hereby acknowledge the transfer to me of the motor vehicle and hereby give my consent to certify authenticity of the National Identity Card to the CGMT.

....

පැවරුම්ලාභියාගේ අත්සන / மாற்றிப் பெறுபவரின் கையொப்பம் /Signature of Transferee.

හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம் /Identity Card No.

දිනය / திகதி /Date:...

සාක්ෂි/ சாட்சி /Witness:-

1 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature : -........ ... .
නම/ பெயர் /Name :..
....
ලිපිනය/ முகவரி /Address :- ....
....
හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்
Identity Card No. :...

2 අත්සන/ கையொப்பம் /Signature:- ....
නම/ பெயர்/Name:- ....
....
ලිපිනය/முகவரி/Address : - ....
....
හැඳුනුම්පත් අංකය/ அடையாள அட்டை இலக்கம்
Identity Card No. :...

එක් දින සේවය යටතේ පැවරුම ලියාපදිංචි කරන්නේ නම් පමණක් පහත වගන්තිය අදාළ වේ./ ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் உடைமை மாற்றம் செய்யப்படுமாயின் மட்டும் கீழே காட்டப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள் பொருந்தும். /This statement is applicable only for the one day transfers.

ඉහත නම් සඳහන් පැවරුම්ලාභියා වෙත .... අංක දරණ වාහනය **එක් දින සේවය යටතේ** පැවරීම ලියාපදිංචි කිරීමට මාගේ එකඟතාවය පළකරමි./இலக்கம் .... ஐக் கொண்ட வாகனத்தை ஒரு நாள் சேவையின் கீழ் மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாற்றிப் பெறுபவருக்கு மாற்றி பதிவு செய்வதற்கு எனது இணக்கப்பாட்டைத் இத்தால் தெரிவிக்கிறேன்./ I hereby acknowledge my consent for transfer of Vehicle no... to above named transferee by one

....

පැවරුම්කරුගේ අත්සන/ மாற்றிக் கொடுப்பவரது கையொப்பம் /Signature of Transferor

....

පැවරුම්කරුගේ නම සහ දිනය / மாற்றிக் கொடுப்பவரது பெயர் மற்றும் திகதி/ Name of Transferor & Date

<u>මෝටර් වාහනයක ලියාපදිංචි හිමිකම් එක් දිනකින් පැවරීමේ දි ඉදිරිපත් කළයුතු ලියවිලි</u>

1 MTA 6 ආකෘතියේ B 1 පිටපත.

2 MTA 8 ආකෘතියේ C පිටපත.

3 වාහනයේ ලියාපදිංචි සහතිකය.

4 පැවරුම් දිනට වලංගු ආදායම් බලපත්‍රය සහ එහි ඡායා පිටපතක්.

5 පැවරුම්කරුගේ ජාතික හැඳුනුම්පත /වලංගු රියදුරු බලපත්‍රය / වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ ඡායා පිටපතක්.

6 පැවරුම්ලාභියාගේ 3.5cm x 4.5cm ප්‍රමාණයේ වර්ණ/කලු සුදු ඡායාරූපයක් MTA 8 ආකෘතියේ C පිටපතෙහි අදාළ ස්ථානයේ ඇලවිය යුතු ය.

7 පැවරුම්කරු හෝ නව අයිතිකරු සීමාසහිත සමාගමක් නම් එහි කළමනාකරණ අධ්‍යක්ෂ විසින් පැවරුම් ආකෘති පත්‍රවල සමාගමේ තෙරපුම් මුද්‍රාව සහිතව අත්සන් තැබිය යුතුය. කළමනාකරණ අධ්‍යක්ෂ නොමැති විටකදි අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ වෙනත් සමාජිකයින් දෙදෙනෙකුට පැවරුම් ආකෘති පත්‍රවල අත්සන් තැබිය හැක. පැවරුම්කරු සීමාසහිත සමාගමක් හෝ පොදු සමාගමක් නම් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සමාජිකයන් දෙදෙනකු (නම තනතුර සහිත) අත්සන් කළ පැවරුම සනාථ කිරීමේ ලිපියද අවශ්‍ය වේ.

8 සමාගමක් සතු රථයක් පැවරීමේ දී සමාගමේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල නාම ලේඛනය, සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර් දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ සමාගමක් බවට ලියාපදිංචි කර ඇති සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයේ ඡායා පිටපත, පැවරුම් ලේඛන අත්සන් තබන අයවලුන්ගේ සහතික කරන ලද ජාතික හැඳුනුම්පත් පිටපත් සහ සමාගමේ ලිපිනය සනාථ කර ගැනීම සඳහා සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර් මඟින් ලබාගත් Form 1/Form 13/Form20/Form 40 ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.

9 උගසක්, පරම අයිතියක් හෝ බද්දක් ඇත්නම් එය අවලංගු කළ ලිපිය.

10 සුඛෝපභෝගී බදු ඇත්නම් ඒවා ගෙවූ රිසිට්පත්වල මුල් පිටපත්.

11 පැවරුම්ලාභියාගේ ජාතික හැඳුනුම්පත හෝ වලංගු රියදුරු බලපත්‍රයේ පිටපත **හෝ වෙනත් පිළිගත හැකි ලේඛනයක්** (එහි සඳහන් ලිපිනයන්හි වෙනසක් පවතින්නේ නම් ලිපිනය සනාථ කිරීම සඳහා ග්‍රාම නිලධාරි සහතිකයක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.)

12 පැවරුම්ලාභියා විසින් භාරදෙන සියලු ලේඛන වල නිරවද්‍යතාව පිළිබඳ වගකීම පැවරුම්ලාභියා සතු ය.

<u>மோட்டார் வாகனமொன்றின் பதிவு உடைமையை ஒரே நாளில் மாற்றும்போது சமர்ப்பிக்க வேண்டிய ஆவணங்கள்</u>

1 MTA 6 படிவ B1 பிரதி (ஒரே நாள் சேவையின் கீழ் உரிமை மாற்றத்தினை பெற்றுக் கொள்வதாயின் A பிரதியையும் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்)

2 MTA 8 படிவC பிரதி.

3 வாகனப் பதிவுச் சான்றிதழ்.

4 மாற்றும் திகதியில் செல்லுபடியான வரி அனுமதிப்பத்திரம் மற்றும் அதன் பிரதி.

5 மாற்றிக் கொடுப்பவரின் தேசிய அடையாள அட்டை / செல்லுபடியான சாரதி அனுமதிப்பத்திரம் / செல்லுபடியான கடவுச் சீட்டின் பிரதி .

6 மாற்றிப்பெருபவரின் 3.5cm *4.5cm அளவிலான வர்ண/கருப்பு வெள்ளை படம் ஒன்று MTA 8 படிவத்தின் C பிரதியில் குறித்த இடத்தில் ஒட்டப்படல் வேண்டும்.

7 மாற்றிக் கொடுப்பவர் அல்லது புதிய உடைமையாளர் ஒரு வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனி ஆக இருப்பின் அதன் முகாமைத்துவ பணிப்பாளரினால் உடைமை மாற்ற படிவங்களில் கம்பனியின் பொறிக்கப்பட்ட இலச்சினையுடன் கையொப்பம் வைத்தல் வேண்டும். முகாமைத்துவ பணிப்பாளர் இல்லாத சந்தர்ப்பத்தில் பணிப்பாளர் சபையின் பிற இரண்டு அங்கத்தவர்களுக்கு உடைமை மாற்ற படிவங்களில் கையொப்பம் வைக்க முடியும். மாற்றிக் கொடுப்பவர் வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனி அல்லது பொதுக் கம்பனி எனின் பணிப்பாளர் சபையின் இரண்டு அங்கத்தவர்கள் (பெயர் பதவியுடன்) கையொப்பமிட்ட உடைமையை மாற்ற, உறுதிப்படுத்தல் கடிதமும் அவசியமாகும்.

8 கம்பனிக்குச் சொந்தமான ஒரு வாகனத்தை உடைமை மாற்றம் செய்யும்போது கம்பனியின் பணிப்பாளர் சபையின் பெயர்ப் பட்டியல், கம்பனிகள் பதிவாளர் திணைக்களத்தினால் கம்பனியாகப் பதிவு செய்யப்பட்டதன் பதிவுச் சான்றிதழின் பிரதி, உடைமை மாற்றப் படிவங்களில் கையொப்பமிடும் நபர்களது சான்றுப்படுத்தப்பட்ட அடையாள அட்டைகளின் பிரதிகள் மற்றும் கம்பனியின் முகவரியை உறுதிப்படுத்துவதற்காக கம்பனிப் பதிவாளரிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட 1/form 13/form20/form 40 போன்ற படிவங்களைச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

9 அடமானம், முற்றுமுழுதான உரிமை, குத்தகை இருந்தால் அது இரத்துச் செய்யப்பட்டதை உறுதிப்படுத்தும் கடிதம்.

10 சொகுசு வரி இருந்தால் அவை கொடுப்பனவு செய்யப்பட்டமைக்கான பற்றுச்சீட்டு.

11 மாற்றிப் பெறுபவரது அடையாள அட்டை அல்லது செல்லுபடியான சாரதி அனுமதிப்பத்திரம் போன்றவற்றிலுள்ள முகவரிகளில் மாற்றம் ஏதாவது இருந்தால் முகவரியை உறுதிப்படுத்த, கிராம அலுவலரிடமிருந்து பெறப்பட்ட சான்றிதழை சமர்ப்பித்தல்.

12 மாற்றிப் பெறுபவரால் ஒப்படைக்கப்படும் அனைத்து ஆவணங்களதும் சரியானதன்மை தொடர்பிலான பொறுப்பு, மாற்றிப் பெறுபவரையே சாரும்.

මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් ජනරාල්ගේ පිටපත
மோட்டார் வாகனப் போக்குவரத்து ஆணையாளரின் பிரதி
Copy of the Commissioner of Motor Traffic

සී
ஜ ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව
C இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்

එම්.ටී.ඒ.8
எம்.ரீ. ஏ.8
M.T.A. 8
(F2*S.,T.&E.) 6/76

13 (1) වැනි වගන්තිය
பிரிவு 13 (1)
Section 13 (1)

ඡායාරූපය
புகைப்படம்
Photo
3.5 cm x 4.5 cm

පැවරීමක දී වාහනයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අයදුම්පත
உரிமை மாற்றத்தின்போதான மோட்டார் வாகனப் பதிவுக்கான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR REGISTARTION OF A MOTOR VEHICLE ON TRANSFER

මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය.
இந்த விண்ணப்பத்தை ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்புதல் வேண்டும்.
This form should be filled In English block letters.

To: THE COMMISSIONER GENERAL OF MOTOR TRAFFIC

I hereby apply to be registered as the new owner of the Vehicle Number

Previously registered

පැවරුම්කරුගේ නම/ மாற்றிக் கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Transferor

to

පැවරුම්ලාභියාගේ නම/ மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Transferee

residing at

පැවරුම්ලාභියාගේ ලිපිනය/ மாற்றிப் பெறுபவரின் முகவரி / Address of Transferee

පැවරුම්ලාභියාගේ හැඳුනුම්පත් අංකය /மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்அடையாள அட்டை இலக்கம்/Identity Card Number of transferee

තැපැල් අංකය/தபால் இல/Postal Code

දුරකථන අංකය/ கையடக்க தொலைபேசி இல/Mobile Number

(i) බලපත් අධිකාරි/அனுமதிப்பத்திர அதிகார சபை/Licensing Authority

ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය /பிரதேச செயலகம்/Divisional Secretariat/

දිස්ත්‍රික්කය/மாவட்டம்/District

පළාත/மாகாணம்/ Province

(ii) පැවරුම් දිනය/ உரிமை மாறும் திகதி/ Date of transfer:

D M Y

(iii) අංක තහඩුව ලබාගන්නා දිස්ත්‍රික් කාර්යාලය:
இலக்கத் தகடு பெற்றுக் கொள்ள விரும்பும் மாவட்ட அலுவலகம்:
Preferred District Secretarial to receive number plates.

(iv) පහත සඳහන් ලියකියවිලි මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරමි.
கீழே காட்டப்பட்டுள்ள ஆவணங்களை இத்துடன் இணைத்து அனுப்புகிறேன்.
The following documents are attached herewith.

(a) වාහනයේ ලියාපදිංචි සහතිකය.
வாகனப் பதிவுச் சான்றிதழ்.
Certificate of Registration of vehicle.

(b) පැවරුම්කරුගේ ජාතික හැඳුනුම්පත /වලංගු රියදුරු බලපත්‍රය / වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ ඡායා පිටපතක්
மாற்றிக் கொடுப்பவரின் தேசிய அடையாள அட்டை / செல்லுபடியான சாரதி அனுமதிப்பத்திரம் / செல்லுபடியான கடவுச்சீட்டின் பிரதி
Copy of Transferee’s National Identity card / Valid driving Licence /Valid Passport

(c) ආදායම් බලපත්‍රය/බලපත්‍ර ගාස්තු ගෙවා ලබා ගත් කුවිතාන්සිය/ පාවිච්චි නොකිරීමේ නිවේදනයේ පිටපත
வரி அனுமதிப்பத்திரம் / அனுமதிப்பத்திரக் கட்டணத்தைக் கொடுப்பனவு செய்தததற்கான காசுப்பற்றுச்சீட்டு / உபயோகிக்காமை பற்றிய அறிவித்தலின் பிரதி
Revenue Licence / Cash receipt for the payment of licence duty/ Copy of Non User Certificate .

(d) සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල නාම ලේඛණය.
கம்பனிப் பதிவுச் சான்றிதழ் மற்றும் பணிப்பாளர் சபையின் பெயர் விபரம்.
Company Registration Certificate and names of the board of Directos.

(e) උගසක්, පරම අයිතියක් හෝ බද්දක් ඇත්නම් එය අවලංගු කළ ලිපිය.
அடமானம், முற்று முழுதான உரிமை / குத்தகை இரத்து கடிதம்
Mortgage/obsoulute ownership/lease cancelation letter.(If Mortgage/absoulute owner/lease avilable)

(f) සුඛෝපභෝගී බදු ඇත්නම් ඒවා ගෙවූ රිසිට්පත්වල මුල් පිටපත්
சொகுசு வரி இருந்தால் அவை செலுத்தப்பட்ட பற்றுச்சீட்டுக்களின் மூலப் பிரதி.
The orginal luxury tax payment receipt (if luxury tax avilable).

(g) -

(h) -

මෙහි සඳහන් සියලු ම කරුණු සහ අමුණා ඇති සියලුම ලේඛන සත්‍ය හා නිවැරදි බවත් යම් කූට හෝ සාවද්‍ය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කළහොත් එය දඩුවම් ලැබිය හැකි වරදක් බව දන්නා බවත් පිළිගනිමින්, මෝ.ර.ප්‍ර.කො. ජනරාල්ට මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය පරීක්ෂා කිරීමට ද එකඟතාවය ලබා දෙමින් පහත අත්සන් කරමි.

இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அனைத்து விடயங்களும், இணைக்கப்பட்டுள்ள அனைத்து ஆவணங்களும் சரியானதும் உண்மையானது எனவும், ஏதேனும் பொய்யானதும் போலியானதுமான ஆவணமொன்றை சமர்ப்பித்தால் அது தண்டனைக்குரிய குற்றமென்பதை அறிவேன் எனவும் ஏற்றுக்கொண்டு, மோ.வா.போ.ஆ.நாயகத்திற்கு எனது தேசிய அடையாள அட்டையின் சரியான தன்மையை பரிசோதிப்பதற்கான இணக்கப்பாட்டை வழங்கி கீழே கையொப்பமிடுகிறேன்.

I do hereby place my signature confirming that all the facts mentioned here and attached documents are true and correct and acknowledging and accepting that submitting false document is a punishable offence and giving consent to the CGMT to verify my National Identity Card.

දිනය/ திகதி /Date:.....................................

පැවරුම්ලාභියාගේ අත්සන
மாற்றிப் பெறுபவரின் கையொப்பம்
signatureof theTransferee

පැවරුම්ලාභියාගේ පිටපත
மாற்றிப் பெறுபவர் தம்மிடம் வைத்துக் கொள்ளவேண்டிய பிரதி
Copy of the transferee

සී 1
சீ 1
C 1

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்

එම්.ටී.ඒ.8
எம்.ரீ. ஏ.8
M.T.A. 8
(F2*S.,T.&E.) 6/76

13 (1) වැනි වගන්තිය
பிரிவு 13 (1)
Section 13 (1)

පැවරීමක දී වාහනයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අයදුම්පත
உரிமை மாற்றத்தின்போதான மோட்டார் வாகனப் பதிவுக்கான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR REGISTARTION OF A MOTOR VEHICLE ON TRANSFER

මෙම අයදුම්පත ඉංග්‍රීසි කැපිටල් අකුරෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය.
இந்த விண்ணப்பத்தை ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்புதல் வேண்டும்.
This form should be filled In English block letters.

To: THE COMMISSIONER GENERAL OF MOTOR TRAFFIC

I hereby apply to be registered as the new owner of the Vehicle Number

Previously registered

පැවරුම්කරුගේ නම/ மாற்றிக் கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Transferor

to

පැවරුම්ලාභියාගේ නම/ மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Transferee

residing at

පැවරුම්ලාභියාගේ ලිපිනය/ மாற்றிப் பெறுபவரின் முகவரி / Address of Transferee

පැවරුම්ලාභියාගේ හැඳුනුම්පත් අංකය /மாற்றிப் பெறுபவரின் பெயர்அடையாள அட்டை இலக்கம்/Identity Card Number of transferee

තැපැල් අංකය/தபால் இல/Postal Code

දුරකථන අංකය/ கையடக்க தொலைபேசி இல/Mobile Number

(i) බලපත් අධිකාරි/அனுமதிப்பத்திர அதிகார சபை/Licensing Authority

ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය /பிரதேச செயலகம்/Divisional Secretariat/

දිස්ත්‍රික්කය/மாவட்டம்/District

පළාත/மாகாணம்/ Province

(ii) පැවරුම් දිනය/ உரிமை மாறும் திகதி/Date of transfer:

D M Y

(iii) අංක තහඩුව ලබාගන්නා දිස්ත්‍රික් කාර්යාලය:
இலக்கத் தகடு பெற்றுக் கொள்ள விரும்பும் மாவட்ட அலுவலகம்:
Preferred District Secretarial to receive number plates.

(iv) පහත සඳහන් ලියකියවිලි මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරමි.
கீழே காட்டப்பட்டுள்ள ஆவணங்களை இத்துடன் இணைத்து அனுப்புகிறேன்.
The following documents are attached herewith.

(a) වාහනයේ ලියාපදිංචි සහතිකය.
வாகனப் பதிவுச் சான்றிதழ்.
Certificate of Registration of vehicle.

(b) පැවරුම්කරුගේ ජාතික හැඳුනුම්පත /වලංගු රියදුරු බලපත්‍රය / වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රයේ ඡායා පිටපතක්

மாற்றிக் கொடுப்பவரின் தேசிய அடையாள அட்டை / செல்லுபடியான சாரதி அனுமதிப்பத்திரம் / செல்லுபடியான கடவுச்சீட்டின் பிரதி

Copy of Transferee's National Identity card / Valid driving Licence /Valid Passport

(c) ආදායම් බලපත්‍රය/බලපත්‍ර ගාස්තු ගෙවා ලබා ගත් කුවිතාන්සිය/ පාවිච්චි නොකිරීමේ නිවේදනයේ පිටපත

வரி அனுமதிப்பத்திரம் / அனுமதிப்பத்திரக் கட்டணத்தைக் கொடுப்பனவு செய்ததற்கான காசுப்பற்றுச்சீட்டு / உபயோகிக்காமை பற்றிய அறிவித்தலின் பிரதி

Revenue Licence / Cash receipt for the payment of licence duty/ Copy of Non User Certificate .

(d) සමාගම් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල නාම ලේඛණය.
கம்பனிப் பதிவுச் சான்றிதழ் மற்றும் பணிப்பாளர் சபையின் பெயர் விபரம்.

Company Registration Certificate and names of the board of Directos.

(e) උගසක්, පරම අයිතියක් හෝ බද්දක් ඇත්නම් එය අවලංගු කළ ලිපිය.
அடமானம், முற்று முழுதான உரிமை / குத்தகை இரத்து கடிதம்

Mortgage/obsoulute ownership/lease cancelation letter.(If Mortgage/absoulute owner/lease avilable)

(f) සුඛෝපභෝගී බදු ඇත්නම් ඒවා ගෙවූ රිසිට්පත්වල මුල් පිටපත්
சொகுசு வரி இருந்தால் அவை செலுத்தப்பட்ட பற்றுச்சீட்டுக்களின் மூலப் பிரதி.

The orginal luxury tax payment receipt (if luxury tax avilable).

(g) -

(h) -

මෙහි සඳහන් සියලු ම කරුණු සහ අමුණා ඇති සියලුම ලේඛන සත්‍ය හා නිවැරදි බවත් යම් කූට හෝ සාවද්‍ය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කළහොත් එය දඬුවම් ලැබිය හැකි වරදක් බව දන්නා බවත් පිළිගනිමින්, මෝ.ර.ප්‍ර.කො. ජනරාල්ට මාගේ ජාතික හැඳුනුම්පතේ සත්‍යතාවය පරීක්ෂා කිරීමට ද එකඟතාවය ලබා දෙමින් පහත අත්සන් කරමි.
இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அனைத்து விடயங்களும், இணைக்கப்பட்டுள்ள அனைத்து ஆவணங்களும் சரியானதும் உண்மையானது எனவும், ஏதேனும் பொய்யானதும் போலியானதுமான ஆவணமொன்றை சமர்ப்பித்தால் அது தண்டனைக்குரிய குற்றமென்பதை அறிவேன் எனவும் ஏற்றுக்கொண்டு, மோ.வா.போ.ஆ.நாயகத்திற்கு எனது தேசிய அடையாள அட்டையின் சரியான தன்மையை பரிசோதிப்பதற்கான இணக்கப்பாட்டை வழங்கி கீழே கையொப்பமிடுகிறேன்.
I do hereby place my signature confirming that all the facts mentioned here and attached documents are true and correct and acknowledging and accepting that submitting false document is a punishable offence and giving consent to the CGMT to verify my National Identity Card.

පැවරුම්ලාභියාගේ අත්සන
மாற்றிப் பெறுபவரின் கையொப்பம்
signatureof theTransferee

දිනය/ திகதி /Date:.....................................